

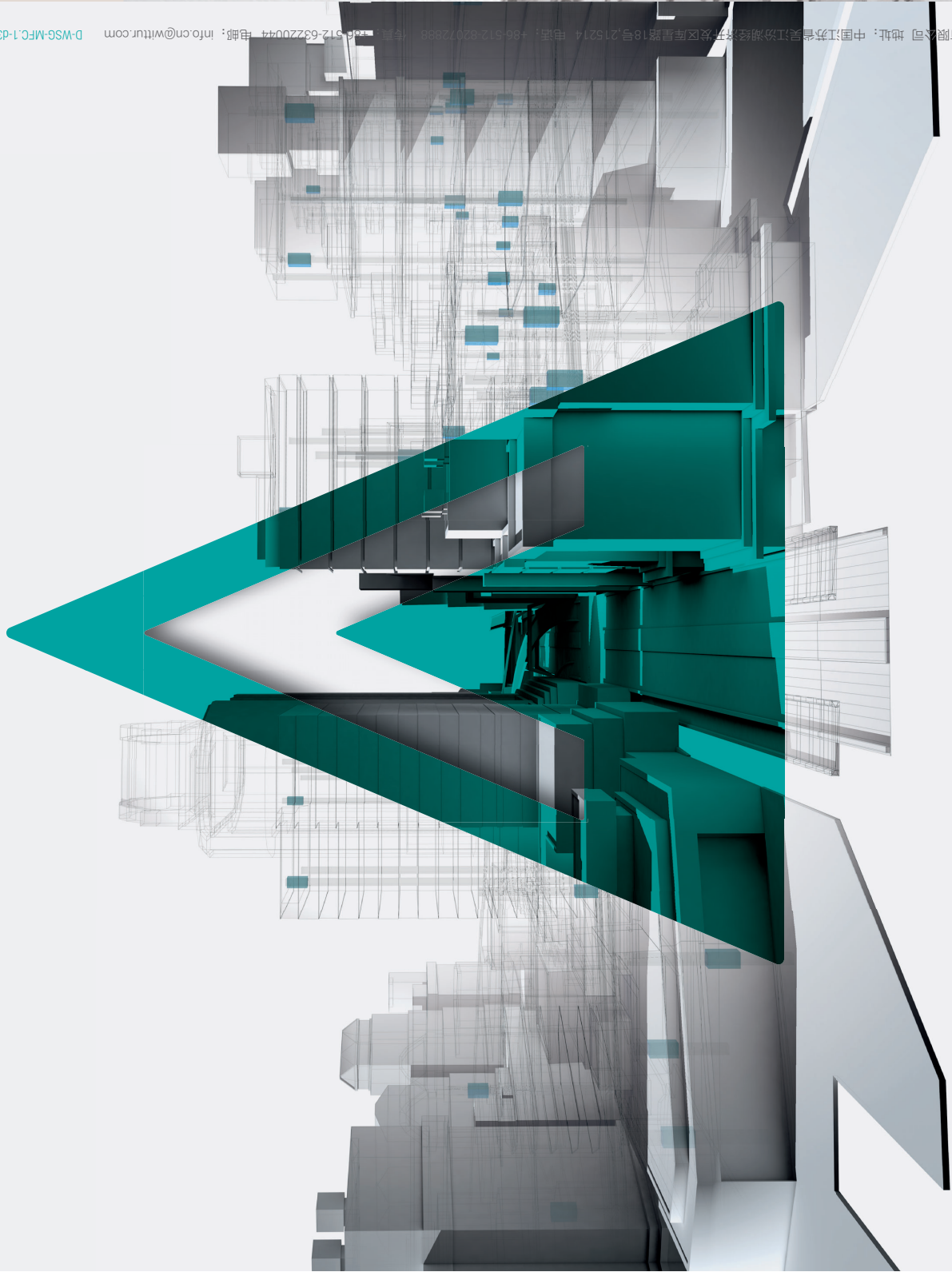
Special housing design provides stable and high structural rigidity. Design is verified FEM and physical mechanical test.	特殊的机座结构设计，曳引轮臂更短，结构刚度高，可靠稳定。设计方案经过有限元分析，具有高安全系数。
Designed by inner rotor. Possible to generate bigger torque with low noise and vibration. Provides comfortable ride.	电机采用内转子结构；噪音低，振动小，运行平稳舒适
Solid construction for permissible shaft load Fs at the traction sheave up to 32kN	结构紧凑，性能稳定，最大轴载荷 32kN
Disk electro-magnetical brake provides min. braking torque 2x800Nm	盘式电磁制动器，提供 2x800Nm 的制动力矩
Fulfill Wittur enterprise standard WST-00515 ZH OTE test approved according to GB/T 7588.1&2-2020 and TSG T7007-2022	符合威特企业标准 WST-00515 ZH 型式试验满足 GB/T 7588.1&2-2020 要求，按 TSG T7007-2022 标准测试
Groove profiles according to lift system	根据电梯曳引系统设计绳槽
Perfect rated motor, use of high - performance permanent magnet, degree of protection IP40, insulation class 155 C (F), temperature control	使用高效永磁，防护等级 IP40，绝缘等级 155 C (F)，带温度报警
Motor with 1.5 times overload capacity ; max. travelling height up to 100m	1.5 倍过载能力；推荐提升高度 100m
CE type-examination certificate according to EN 81-20/50, can be used for UCM solution	满足 EN81-20/50 的 CE 证书，可以用作防轿厢意外移动(UCM)的解决方案
Inverter compatible measuring device, rigid coupling or intergrated. (e.g. ECN 1313; ERN 1387; TS5213N2503; E16309 25-2048-SA5N2T)	适用于变频器控制，带编码器测量，如 ECN 1313; ERN 1387; TS5213N2503; E16309 25-2048-SASN2T
Cost - and energy-efficient	经济节能
The brake passed 2 million times braking. After the test, its performance is still in specification. Safety is guaranteed.	制动器经历 200 万次以上的动作测试，安全可靠。

Content of supply

供货内容

* Gearless synchronous inner rotor drive with: Traction sheave Braking system Measuring and feedback system (encoder) * Manual release device for brake (option) * Remotely controlled bowden cable for brake (option) * Connection cable for encoder (option) * All technical documents necessary for approval and detail operation manual	* 永磁同步内转子电机，包括： 曳引轮 制动器 测量反馈系统(编码器) * 手动松闸装置(选项) * 远程松闸装置(选项) * 编码器连接线(选项) * 所有的必要的技术文件以及详细的操作手册
--	---

YOUR GLOBAL PARTNER FOR COMPONENTS,
MODULES AND SYSTEMS IN THE ELEVATOR INDUSTRY



WITTUR.COM



ADVANCING THE ELEVATOR INDUSTRY®

WSG-MFC.1

GEARLESS SYNCHRONOUS TRACTION MACHINE

无齿轮同步曳引机



Product range WSG-MFC.1 series WSG-MFC.1 系列产品覆盖范围



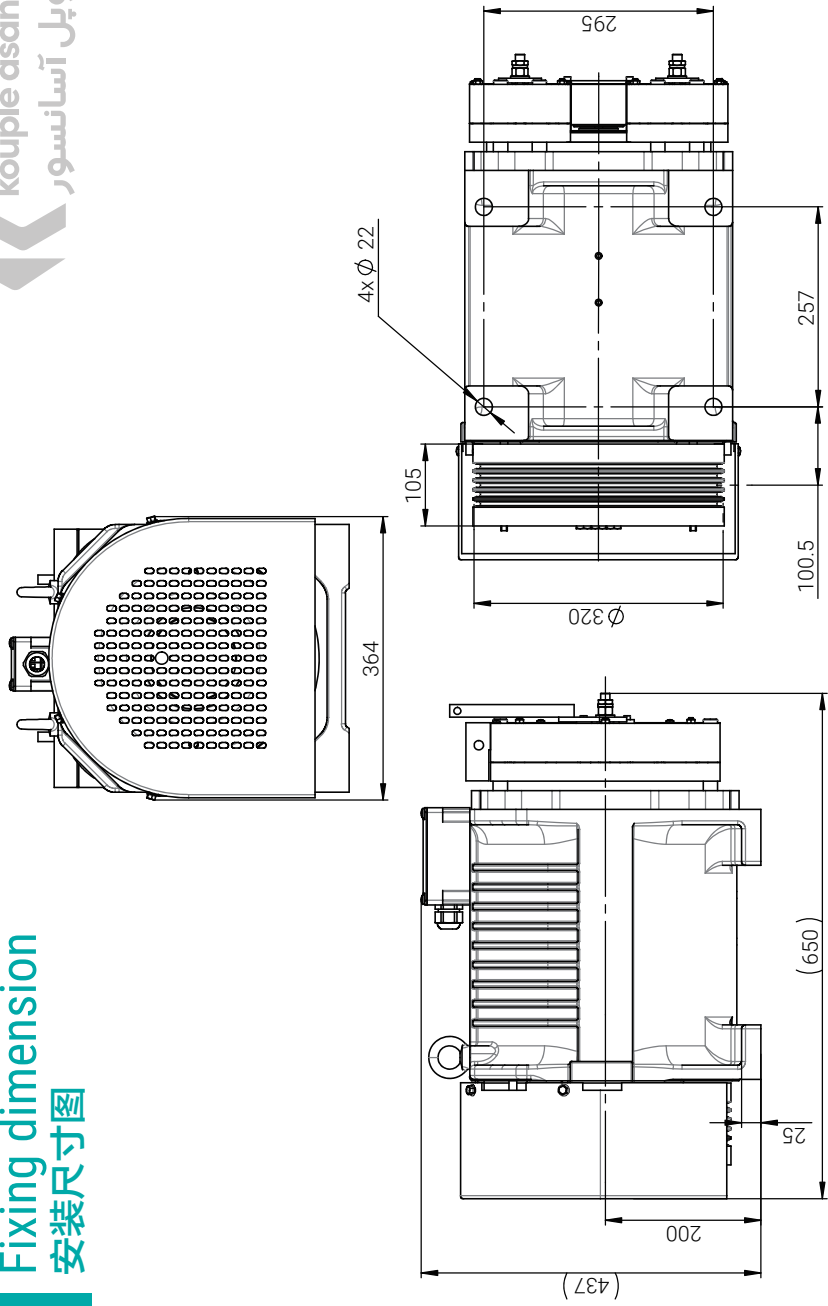
	450	630	800	1,000/1,050	1,150
	Suspension 2:1 曳引比			Rated load (kg) 额定载重	
Lift rated speed(m/s)	2.00	1.75	1.60	1.50	1.00
提升速度(m/s)					

WSG-MFC.1 SERIES

Rated loads up to (kg) 最大额定载重	450	630	800/825	1000/1050	1150
Rated torque(N.m) 额定转矩	240	335	430	535	615
Inertia J _e [kgm ²] 惯性力矩	0.64	0.64	0.66	0.69	0.72
Traction sheave Ø (mm) 曳引轮直径			320		
Rated speed (m/s) 额定速度			1.0 ... 2.0		
Shaft load (kN) 轴负荷			32kN		
CTE test CTE型式试验			Y		
Motor Type 电机类型			Gearless PM synchronous 无齿永磁同步		
* Net weight (kg) 净重	238	238	248	258	275
MRL solution 无机房方案			Applied 适用		
Installation 安装方式			ONLY vertical installation in machine room or top of the shaft 仅在井道顶部或机房垂直安装		

*The mechanical evacuation system isn't included, when we measure its weight and thickness, calculation weight and thickness尺寸时, 未包括盘车齿轮等应急疏散设备。

Fixing dimension 安装尺寸图



Technical data for Brake 制动器技术参数

Motor Type 电机型号	Brake Type 制动装置型号	Certificate Type 证书类型	Pull in Voltage 吸合电压 (V)	Holding Voltage 保持电压 (V)	Rate Current 额定电流 (A)	Brake Torque 制动力矩 (Nm)
WSG-MFC.1	WD800	CTE/CE	DC 110	DC 110	2x1.22	≥2x800

Technical data for traction machine 电机技术参数

Motor Type 电机型号		Synchronous/同步		24-pole/24极	
		WSG-MFC 1 (450 kg)			
Rated Torque 额定转矩	MN (N·m)	240			
Shaft 轴径	ØD (mm)	320			
Load 额定负载	Q (kg)	450			
Suppression 抑制线圈		2:1			
Gross profile (N x ØD-F) 电机轮廓		4/56/7/8/Ø8:12.4/5/6/Ø8:12.4-30°/435°-β=85°/90° or see order form 见参单/订货单			
Motor current applicable to motor voltage 适用于交流电源 母排电压 380V	I (mA)	P _N [mW]	I _N [A]	U _N [V]	F _N [Hz]
	1.0	3	7.1	380	23.8
	1.5	4.5	10.7	380	35.8
	1.6	4.8	12.7	380	38.2
	1.75	209	12.7	380	41.8
	2.0	6	14.4	380	47.8

Motor Type 电机型号		Synchronous/同步		24-pole/24极	
		WSG-MFC 1 (630 kg)			
Rated Torque 额定转矩	M _N (N.m)	335			
Shaft Angle 轴角	002 (mm)	320			
Shaft 轴	100mm				
Load 负载	Q (kg)	630			
Load 额定重量		2-1			
Suspension 悬挂		4/5/6/7/8/9/12/4/5/6/8/12/4/5/30°/35°/β=65°/90° 或 see order form 或参见订货单			
Ground profile (N: 20-F) 电机轮廓(侧视)		P _N [kW]	I _N [A]	U _N [V]	F _N [Hz]
Motor current applicable to 380V line voltage 电机适用电压 380V	1.0	4.2	9.9	380	23.8
	1.5	6.3	15.1	380	35.8
	1.6	6.7	17.7	380	39.2
	1.75	7.3	17.7	380	41.8
2.0	8.4	20.2	380	47.8	

Motor Type 电机型号		Synchronous/同步		24-pole/24极	
		WSG-MFC.1 (800/825 kg)			
Rated Motor Power/额定功率 S44N, I44N	M _N (N.m)	430			
Shaft 轴引轮	ØD2 (mm)	320			
Load 负载	Q (kg)	800/825			
Rated Motor 额定功率 轴引轮		2-1			
Growth profile N × (Ø × P) 轴引轮规格		4/5/6/7/8xØ8-12, 4/5xØ8-12, r-30P/35°, p-45S/90° or see order form 或参见订货单			
Motor current 轴引轮额定电流 轴引轮额定电压 轴引轮电压 380V	V (m/s)	P _N [kW]	I _N [A]	U _N [V]	F _N [Hz]
	1.0	5.4	12.8	380	23.8
	1.5	8.1	20.1	380	35.8
	1.6	8.6	22.8	380	39.2
	1.75	9.4	22.8	380	41.8
2.0	10.8	24.8	380	47.8	

Motor Type 电机型号		Synchronous/同步		24-pole/24极	
Motor Name/电机名称 S-Spec. Info/规格信息		WSG-MFC.1 (1000/1050 kg)			
Shaft 轴引轮	Mx (N·m) 302 (mm)	535	320		
Load 负载/负载量	Q (kg)	1000/1050			
Groove profile (N × Ø) (P) 轴引轮/槽槽		2:1		4/5/6/7/8xØ8-12, 4/5/6xØ8-12, r=30°/35°, p=55°/90° or see order form 或参见订货单	
Motor current applicable to 380V line voltage 适用线电压 380V	V (m/s)	P _N [kW]	I _N [A]	U _N [V]	F _N [Hz]
	1.0	6.7	15.4	380	23.8
	1.5	10.0	23.0	380	35.8
	1.6	10.7	26.9	380	39.2
	1.75	11.7	26.9	380	41.8
2.0	13.4	29.6	380	47.8	

Motor Type 电机型号		Synchronous/同步		24-pole/24极	
		WSC-WFC 1 (1150 kg)			
Rated Output 额定功率	Mx (N.m)	615			
Shaft Diameter 轴径	ØDs (mm)	320			
Load Capacity 额定负载	Q(kg)	1150			
Suspension 悬挂		2-1			
Bore profile N (20-F) 电机轮廓(带槽)		4/5/6/7/8/9/12/4/5/6/8/12; α=30°/β35°; β=85°/90° or see order form 请参见订货单			
Motor current applicable to 380V link voltage 适用于380V母线电压的电流	V (m/s)	P _N [kW]	I _N [A]	U _N [V]	F _N [Hz]
	1.0	7.7	19.1	380	23.8
	1.5	11.5	27.6	380	35.8
	1.6	12.3	30	380	38.2
	1.75	13.5	30	380	41.8
2.0	15.4	34.4	380	47.8	